



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

11409/2022

Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen
Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca

Betreff:

Ernennung der Mitglieder der
Kontrollorgane für die Kontrolle über die
Verwaltung und Buchhaltung der
deutschsprachigen Schulen staatlicher Art
für den Zeitraum vom 1. Juli 2022 bis 30.
April 2025 bzw. bis zur Genehmigung des
Jahresabschlusses 2024

Oggetto:

Nomina dei membri dei nuclei di controllo
per il controllo amministrativo-contabile
delle scuole tedesche a carattere statale
per il periodo dal 1° luglio 2022 fino al 30
aprile 2025 ovvero fino all'approvazione del
bilancio d'esercizio 2024

Die Direktorin der Landesdirektion
deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen

La direttrice della direzione provinciale Scuole
primarie e secondarie di primo e secondo grado in
lingua tedesca

hat Einsicht genommen:

visto

in Art. 12 des Landesgesetzes Nr. 12/2000, in geltender Fassung, der vorsieht, dass die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art von einem oder mehreren Kollegien ausgeübt wird, die vom zuständigen Schulamtsleiter beziehungsweise Schulamtsleiterin ernannt werden;

l'art. 12 della legge provinciale n. 12/2000 e successive modifiche, che prevede che al controllo di regolarità amministrativa e contabile delle scuole a carattere statale provvedono uno o più nuclei di controllo, nominati dall'intendente scolastico o dall'intendente scolastica competente;

in Art. 7 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 45/2017, betreffend die Verordnung über die Gliederung, Benennung und Aufgaben der Deutschen Bildungsdirektion, der vorsieht, dass der Direktor beziehungsweise die Direktorin der Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen die Befugnisse des Schulamtsleiters beziehungsweise der Schulamtsleiterin ausübt;

l'art. 7 del decreto del Presidente della provincia n. 45/2017, concernente il regolamento relativo all'articolazione, alla denominazione e alle competenze della Direzione Istruzione e Formazione tedesca, che prevede che il direttore o la direttrice della Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca esercita le competenze dell'intendente scolastico o dell'intendente scolastica;

in das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 38/2017 betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen und insbesondere in Art. 33, der die Kontrollorgane der Schulen regelt;

il decreto del Presidente della Provincia n. 38/2017 concernente il regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle scuole e in particolare l'art. 33 che disciplina gli organi di controllo delle scuole;

in Art. 63/quater, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 1/2002, in geltender Fassung, der vorsieht, dass die Kontrollorgane der funktionellen Körperschaften des Landes, ausgenommen der Gesellschaften, in Vertretung der Landesverwaltung, unter den Planbediensteten des Landes ausgewählt werden, die in einer Liste der Abteilung Finanzen eingetragen und im Besitz der beruflichen Voraussetzungen für die Ausübung der Tätigkeit sind, welche mit Dekret des Landeshauptmanns festgelegt sind;

l'art. 63/quater, comma 2 della legge provinciale n. 1/2002 e successive modifiche, che prevede che gli organi di controllo degli enti funzionali della Provincia, escluse le società, siano scelti, in rappresentanza dell'amministrazione provinciale, tra i dipendenti provinciali di ruolo iscritti in un elenco, tenuto presso la Ripartizione finanze, in possesso dei requisiti professionali stabiliti con decreto del Presidente della Provincia;

in das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 12155/2020 betreffend die Abfassung und Regelung der Liste der Personen, die für die Aufgabe als Mitglied der Kontrollorgane der funktionellen Körperschaften des Landes geeignet sind;

il decreto del Presidente della Provincia n. 12155/2020 concernente l'istituzione e la disciplina dell'elenco delle persone idonee alla carica di membro degli organi di controllo degli enti funzionale della Provincia;

in Art. 1 Absatz 2 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 12155/2020, der vorsieht, dass die Eintragung in die Liste Voraussetzung ist für die Ernennung in die wie auch immer benannten Kontrollorgane der funktionellen Körperschaften der autonomen Provinz Bozen sowie der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen;

l'art. 1, comma 2 del decreto del Presidente della Provincia n. 12155/2020, il quale stabilisce che l'iscrizione nell'elenco costituisce requisito necessario per la nomina o designazione negli organi di controllo comunque denominati degli enti funzionali della Provincia autonoma di Bolzano e delle Istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale;

in die Liste, gemäß Art. 63/quater, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 1/2002;

la lista di cui all'art. 63/quater, comma 2 della legge provinciale n. 1/2002;

in das Dekret der Direktorin der Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen Nr. 3043/2019, mit welchem die Mitglieder der Kontrollorgane für die Kontrolle über die Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art mit deutscher Unterrichtssprache für den Zeitraum vom 1. März 2019 bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses 2021 ernannt wurden;

il decreto della direttrice della Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca n. 3043/2019, con il quale sono stati nominati i membri dei nuclei di controllo per il controllo amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale con lingua d'insegnamento in tedesco per il periodo dal 1° marzo 2019 fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2021;

festgestellt, dass die Jahresabschlüsse 2021 des Realgymnasiums und technologischen Fachoberschule Meran und der Fachoberschule für Tourismus und Biotechnologie noch nicht genehmigt sind und folglich die für diese Schulen zuständigen Kontrollorgane nicht verfallen sind;

preso atto che i bilanci d'esercizio 2021 del Liceo scientifico e istituto tecnologico Merano e dell'Istituto tecnico per il turismo e le biotecnologie Merano non sono ancora stati approvati e che pertanto i nuclei di controllo competenti per queste scuole non sono ancora scaduti;

verfügt

decreta

1. die Mitglieder der für die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art mit deutscher Unterrichtssprache zuständigen Kontrollorgane, laut beiliegender Aufstellung, die wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Dekrets ist, für den Zeitraum von drei Rechnungsjahren ab 1. Juli 2022 bis 30. April 2025, oder bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses 2024, sofern diese nach diesem Termin erfolgt, zu ernennen;
2. den Mitgliedern die Vergütung, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 842/2015 festgelegt worden ist, zuzuerkennen.

1. di nominare i membri dei nuclei di controllo competenti per il controllo amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale con lingua di insegnamento in tedesco di cui all'allegato elenco, costituente parte integrante del presente decreto, per il periodo di tre esercizi, dal 1° luglio 2022 fino al 30 aprile 2025, ovvero fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2024 se successiva a tale termine;
2. di riconoscere ai membri il compenso stabilito con deliberazione della Giunta provinciale n. 842/2015.

Sigrun Falkensteiner

| Nr. N. | Kodex Codice | Schulen Scuole | Ort Luogo | Kontrollorgan nucleo di controllo | Name der Mitglieder Nome dei membri | | Schulen pro Kontrollorgan Scuole per nucleo di controllo |
|--------|--------------|--|---|-----------------------------------|-------------------------------------|------------------------|--|
| 1 | 1419 | Oberschulzentrum Schlanders Istituto d'istruzione secondaria di secondo grado di Silandro | Schlanders Silandro | 1 | Pallua Ingrid | Stefano Dal Bianco | 8 |
| 2 | 1430 | Oberschulzentrum Mals Istituto d'istruzione secondaria di secondo grado di Malles | Mals Malles | 1 | Pallua Ingrid | Stefano Dal Bianco | 8 |
| 3 | 1518 | Schulsprengel Graun Istituzione scolastica comprensiva Curon | St.Valentin a.d.Heide S. Valentino alla Muta | 1 | Pallua Ingrid | Stefano Dal Bianco | 8 |
| 4 | 1526 | Schulsprengel Laas Istituzione scolastica comprensiva Lasa | Laas Lasa | 1 | Pallua Ingrid | Stefano Dal Bianco | 8 |
| 5 | 1529 | Schulsprengel Latsch Istituzione scolastica comprensiva Laces | Latsch Laces | 1 | Pallua Ingrid | Stefano Dal Bianco | 8 |
| 6 | 1531 | Schulsprengel Mals Istituzione scolastica comprensiva Malles | Mals Malles | 1 | Pallua Ingrid | Stefano Dal Bianco | 8 |
| 7 | 1541 | Schulsprengel Prad am Stifserjoch Istituzione scolastica comprensiva Prato allo Stelvio | Prad am Stifserjoch Prato allo Stelvio | 1 | Pallua Ingrid | Stefano Dal Bianco | 8 |
| 8 | 1547 | Schulsprengel Schluderns Istituzione scolastica comprensiva Sluderno | Schluderns Sluderno | 1 | Pallua Ingrid | Stefano Dal Bianco | 8 |
| 9 | 1548 | Schulsprengel St. Leonhard in Passeier Istituzione scolastica comprensiva S. Leonardo in Passiria | St. Leonhard in Passeier S. Leonardo in Passiria | 2 | Egger Dieter | Lamprecht Sabine | 8 |
| 10 | 1549 | Schulsprengel St. Martin in Passeier Istituzione scolastica comprensiva S. Martino in Passiria | St. Martin in Passeier S. Martino in Passiria | 2 | Egger Dieter | Lamprecht Sabine | 8 |
| 11 | 1203 | Grundschulsprengel Auer Circolo di scuola primaria Ora | Auer Ora | 2 | Egger Dieter | Lamprecht Sabine | 8 |
| 12 | 1212 | Grundschulsprengel Eppan Circolo di scuola primaria Appiano | Eppan Appiano | 2 | Egger Dieter | Lamprecht Sabine | 8 |
| 13 | 1229 | Grundschulsprengel Neumarkt Circolo di scuola primaria Egna | Neumarkt Egna | 2 | Egger Dieter | Lamprecht Sabine | 8 |
| 14 | 1335 | Mittelschule Neumarkt Scuola media Egna | Neumarkt Egna | 2 | Egger Dieter | Lamprecht Sabine | 8 |
| 15 | 1516 | Schulsprengel Eppan Istituzione scolastica comprensiva Appiano | Eppan Appiano | 2 | Egger Dieter | Lamprecht Sabine | 8 |
| 16 | 1520 | Schulsprengel Kaltern Istituzione scolastica comprensiva Caldaro | Kaltern Caldaro | 2 | Egger Dieter | Lamprecht Sabine | 8 |
| 17 | 1534 | Schulsprengel Meran/Obermais Istituzione scolastica comprensiva Merano/Maia Alta | Meran Merano | 3 | Bullo Fulvia | Oberparleiter Wolfgang | 8 |
| 18 | 1555 | Schulsprengel Tramin Istituzione scolastica comprensiva Termeno | Tramin Termeno | 3 | Bullo Fulvia | Oberparleiter Wolfgang | 8 |
| 19 | 1556 | Schulsprengel Tschöggberg Istituzione scolastica comprensiva Tschöggberg | Jenesien S. Genesio Atesino | 3 | Bullo Fulvia | Oberparleiter Wolfgang | 8 |
| 20 | 1514 | Schulsprengel Deutschnofen Istituzione scolastica comprensiva Nova Ponente | Deutschnofen Nova Ponente | 3 | Bullo Fulvia | Oberparleiter Wolfgang | 8 |
| 21 | 1208 | Grundschulsprengel Brixen Circolo di scuola primaria Bressanone | Brixen Bressanone | 3 | Bullo Fulvia | Oberparleiter Wolfgang | 8 |
| 22 | 1216 | Grundschulsprengel Klausen I Circolo di scuola primaria Chiusa I | Klausen Chiusa | 3 | Bullo Fulvia | Oberparleiter Wolfgang | 8 |
| 23 | 1217 | Grundschulsprengel Klausen II Circolo di scuola primaria Chiusa II | Klausen Chiusa | 3 | Bullo Fulvia | Oberparleiter Wolfgang | 8 |
| 24 | 1311 | Mittelschule Brixen/Stadt Scuola media Bressanone/Città | Brixen Bressanone | 3 | Bullo Fulvia | Oberparleiter Wolfgang | 8 |
| 25 | 1407 | Oberschulzentrum Sterzing Istituto d'istruzione secondaria superiore di secondo grado Vipiteno | Sterzing Vipiteno | 4 | Felline Moreno | Larcher Arnold | 8 |
| 26 | 1510 | Schulsprengel Brixen/Milland Istituzione scolastica comprensiva Bressanone/Millan | Brixen Bressanone | 4 | Felline Moreno | Larcher Arnold | 8 |

| Nr. N. | Kodex Codice | Schulen Scuole | Ort Luogo | Kontrollorgan nucleo di controllo | Name der Mitglieder Nome dei membri | | Schulen pro Kontrollorgan Scuole per nucleo di controllo |
|--------|--------------|--|---|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------|--|
| 27 | 1530 | Schulsprengel Leifers Istituzione scolastica comprensiva Laives | Leifers Laives | 4 | Felline Moreno | Larcher Arnold | 8 |
| 28 | 1535 | Schulsprengel Mühlbach Istituzione scolastica comprensiva Rio di Pusteria | Mühlbach Rio di Pusteria | 4 | Felline Moreno | Larcher Arnold | 8 |
| 29 | 1538 | Schulsprengel Nonsberg Istituzione scolastica comprensiva Val di Non | St. Felix S. Felice | 4 | Felline Moreno | Larcher Arnold | 8 |
| 30 | 1406 | Realgymnasium, Sprachengymnasium und technologische Fachoberschule Brixen Liceo scientifico, linguistico e istituto tecnologico Bressanone | Brixen Bressanone | 4 | Felline Moreno | Larcher Arnold | 8 |
| 31 | 1426 | Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Istituto tecnico economico Brunico | Bruneck Brunico | 4 | Felline Moreno | Larcher Arnold | 8 |
| 32 | 1433 | Technologische Fachoberschule Bruneck Istituto tecnologico Brunico | Bruneck Brunico | 4 | Felline Moreno | Larcher Arnold | 8 |
| 33 | 1501 | Schulsprengel Ahmtal Istituzione scolastica comprensiva Valle Aurina | St. Johann / Ahmtal S. Giovanni / Valle Aurina | 5 | Vedovelli Giuditta | Scrinzi Christian | 8 |
| 34 | 1512 | Schulsprengel Bruneck I Istituzione scolastica comprensiva Brunico I | Bruneck Brunico | 5 | Vedovelli Giuditta | Scrinzi Christian | 8 |
| 35 | 1513 | Schulsprengel Bruneck II Istituzione scolastica comprensiva Brunico II | Bruneck Brunico | 5 | Vedovelli Giuditta | Scrinzi Christian | 8 |
| 36 | 1519 | Schulsprengel Innichen Istituzione scolastica comprensiva S. Candido | Innichen S. Candido | 5 | Vedovelli Giuditta | Scrinzi Christian | 8 |
| 37 | 1539 | Schulsprengel Olang Istituzione scolastica comprensiva Valdaora | Olang Valdaora | 5 | Vedovelli Giuditta | Scrinzi Christian | 8 |
| 38 | 1554 | Schulsprengel Toblach Istituzione scolastica comprensiva Dobbiaco | Toblach Dobbiaco | 5 | Vedovelli Giuditta | Scrinzi Christian | 8 |
| 39 | 1558 | Schulsprengel Vintl Istituzione scolastica comprensiva Vandoies | Vintl Vandoies | 5 | Vedovelli Giuditta | Scrinzi Christian | 8 |
| 40 | 1560 | Schulsprengel Welsberg Istituzione scolastica comprensiva Mongueffo | Welsberg Mongueffo | 5 | Vedovelli Giuditta | Scrinzi Christian | 8 |
| 41 | 1218 | Grundschulsprengel Lana Circolo di scuola primaria Lana | Lana Lana | 6 | Conrater Monika | Komar Verena | 8 |
| 42 | 1420 | Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Fachoberschule für Tourismus Bozen Liceo delle scienze umane e istituto tecnico per il turismo Bolzano | Bozen Bolzano | 6 | Conrater Monika | Komar Verena | 8 |
| 43 | 1502 | Schulsprengel Algund Istituzione scolastica comprensiva Lagundo | Algund Lagundo | 6 | Conrater Monika | Komar Verena | 8 |
| 44 | 1418 | Fachoberschule für Landwirtschaft und Wirtschaftsfachoberschule Auer Istituto tecnico agrario ed Istituto tecnico economico di Ora | Auer Ora | 6 | Conrater Monika | Komar Verena | 8 |
| 45 | 1543 | Schulzentrum Sand in Taufers Centro scolastico di Campo Tures | Sand in Taufers Campo Tures | 6 | Conrater Monika | Komar Verena | 8 |
| 46 | 1536 | Schulsprengel Naturns Istituzione scolastica comprensiva Naturno | Naturns Naturno | 6 | Conrater Monika | Komar Verena | 8 |
| 47 | 1545 | Schulsprengel Schlanders Istituzione scolastica comprensiva Silandro | Schlanders Silandro | 6 | Conrater Monika | Komar Verena | 8 |
| 48 | 1553 | Schulsprengel Terlan Istituzione scolastica comprensiva Terlano | Terlan Terlano | 6 | Conrater Monika | Komar Verena | 8 |
| 49 | 1557 | Schulsprengel Ulten Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo | St. Walburg S. Valpurga | 7 | Sabbatini Barbara | Gastaldelli Enrico | 8 |
| 50 | 1204 | Grundschulsprengel Bozen Circolo di scuola primaria Bolzano | Bozen Bolzano | 7 | Sabbatini Barbara | Gastaldelli Enrico | 8 |
| 51 | 1401 | Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium Bozen Liceo classico, linguistico ed artistico Bolzano | Bozen Bolzano | 7 | Sabbatini Barbara | Gastaldelli Enrico | 8 |
| 52 | 1528 | Schulsprengel Lana Istituzione scolastica comprensiva Lana | Lana Lana | 7 | Sabbatini Barbara | Gastaldelli Enrico | 8 |

| Nr. N. | Kodex Codice | Schulen Scuole | Ort Luogo | Kontrollorgan nucleo di controllo | Name der Mitglieder Nome dei membri | | Schulen pro Kontrollorgan Scuole per nucleo di controllo |
|--------|--------------|--|------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------|--|
| 53 | 1532 | Schulsprengel Meran/Stadt Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città | Meran Merano | 7 | Sabbatini Barbara | Gastaldelli Enrico | 8 |
| 54 | 1413 | Wirtschaftsfachoberschule Bozen Istituto tecnico economico Bolzano | Bozen Bolzano | 7 | Sabbatini Barbara | Gastaldelli Enrico | 8 |
| 55 | 1416 | Technologische Fachoberschule Bozen Istituto tecnologico Bolzano | Bozen Bolzano | 7 | Sabbatini Barbara | Gastaldelli Enrico | 8 |
| 56 | 1404 | Realgymnasium und Fachoberschule für Bauwesen Bozen Liceo scientifico ed istituto tecnico per le costruzioni Bolzano | Bozen Bolzano | 7 | Sabbatini Barbara | Gastaldelli Enrico | 8 |
| 57 | 1505 | Schulsprengel Bozen/Stadtzentrum Istituzione scolastica comprensiva Bolzano/Centro | Bozen Bolzano | 8 | Kleon Thomas | Thalmann Ulrike | 8 |
| 58 | 1506 | Schulsprengel Bozen/Gries Istituzione scolastica comprensiva Bolzano/Gries | Bozen Bolzano | 8 | Kleon Thomas | Thalmann Ulrike | 8 |
| 59 | 1507 | Schulsprengel Bozen/Europa Istituzione scolastica comprensiva Bolzano/Europa | Bozen Bolzano | 8 | Kleon Thomas | Thalmann Ulrike | 8 |
| 60 | 1521 | Schulsprengel Karneid Istituzione scolastica comprensiva Cornedo | Blumau Prato Isarco | 8 | Kleon Thomas | Thalmann Ulrike | 8 |
| 61 | 1210 | Grundschulsprengel Bruneck Circolo di scuola primaria Brunico | Bruneck Brunico | 8 | Kleon Thomas | Thalmann Ulrike | 8 |
| 62 | 1408 | Sprachen- und Realgymnasium Bruneck Liceo linguistico e scientifico Brunico | Bruneck Brunico | 8 | Kleon Thomas | Thalmann Ulrike | 8 |
| 63 | 1411 | Sozialwissenschaftliches Gymnasium Brixen Liceo delle scienze umane Bressanone | Brixen Bressanone | 8 | Kleon Thomas | Thalmann Ulrike | 8 |
| 64 | 1412 | Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Kunstgymnasium Bruneck Liceo delle scienze umane e dell'arte Brunico | Bruneck Brunico | 8 | Kleon Thomas | Thalmann Ulrike | 8 |
| 65 | 1415 | Wirtschaftsfachoberschule Meran Istituto tecnico economico Merano | Meran Merano | 9 | Weiss Adelheid | Paulmichl Manuela | 7 |
| 66 | 1423 | Fachoberschule für Wirtschaft, Grafik und Kommunikation Brixen Istituto tecnico per economia, grafica e comunicazione Bressanone | Brixen Bressanone | 9 | Weiss Adelheid | Paulmichl Manuela | 7 |
| 67 | 1550 | Schulsprengel Sterzing I Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno I | Sterzing Vipiteno | 9 | Weiss Adelheid | Paulmichl Manuela | 7 |
| 68 | 1551 | Schulsprengel Sterzing II Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno II | Sterzing Vipiteno | 9 | Weiss Adelheid | Paulmichl Manuela | 7 |
| 69 | 1552 | Schulsprengel Sterzing III Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno III | Sterzing Vipiteno | 9 | Weiss Adelheid | Paulmichl Manuela | 7 |
| 70 | 1243 | Grundschulsprengel Vahrn Circolo di scuola primaria Varna | Vahrn Varna | 9 | Weiss Adelheid | Paulmichl Manuela | 7 |
| 71 | 1321 | Mittelschule Klausen Scuola media Chiusa | Klausen Chiusa | 9 | Weiss Adelheid | Paulmichl Manuela | 7 |
| 72 | 1410 | Sozialwissenschaftliches, Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium Meran Liceo delle scienze umane, liceo classico, linguistico ed artistico Merano | Meran Merano | 10 | Tschigg Stephan | Sölva Günter | 5 |
| 73 | 1533 | Schulsprengel Meran/Untermais Istituzione scolastica comprensiva Merano/Maia Bassa | Meran Merano | 10 | Tschigg Stephan | Sölva Günter | 5 |
| 74 | 1542 | Schulsprengel Ritten Istituzione scolastica comprensiva Renon | Ritten Renon | 10 | Tschigg Stephan | Sölva Günter | 5 |
| 75 | 1544 | Schulsprengel Sarnthal Istituzione scolastica comprensiva Val Sarentino | Sarnthein Sarentino | 10 | Tschigg Stephan | Sölva Günter | 5 |
| 76 | 1546 | Schulsprengel Schlern Istituzione scolastica comprensiva Sciliar | Kastelruth Castelrotto | 10 | Tschigg Stephan | Sölva Günter | 5 |



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

FALKENSTEINER SIGRUN

30/06/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Sigrun Falkensteiner
codice fiscale: TINIT-FLKSRN75L71B220D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17476915
data scadenza certificato: 21/02/2023 00.00.00

Am 30/06/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 30/06/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/06/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma